

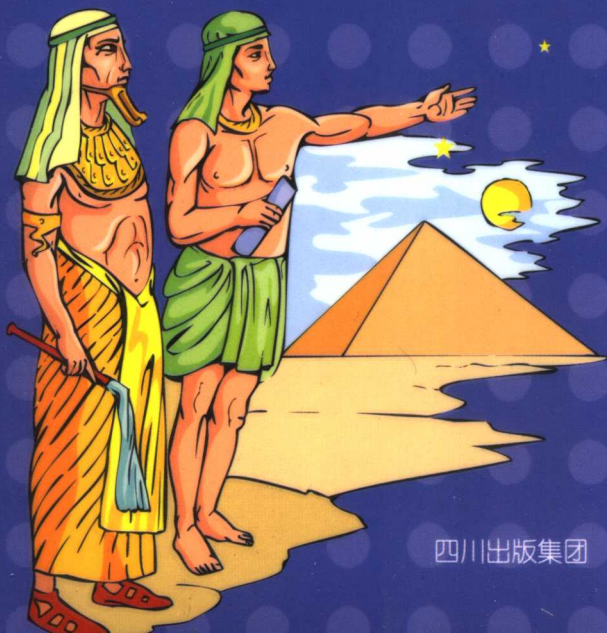
外国

陈林 阎嘉 编著



常用典故 故事

WAIGUO CHANGYONG
DIANGU GUSHI



四川出版集团 四川人民出版社 ★

陈林 阎嘉 编著



外国 常用典故 故事

WAIGUO CHANGYONG
DIANGU GUSHI



四川出版集团 四川人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

外国常用典故故事/陈林、阎嘉编著. —成都: 四川人民出版社, 2006. 12
ISBN 7-220-07114-0

I. 外... II. ①陈... ②阎... III. 典故-外国-少年读物 IV. H033-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 062072 号

WAIGUO CHANGYONG DIANGU GUSHI

外国常用典故故事

陈 林 阎 嘉 编著

程国英 李清拂 王 东 黄田正文 绘图

曾胜利 杜燕桥 刘学伦

责任编辑

董孟戎 (028) 86259685

封面设计

魏晓舸

技术设计

杨 潮

责任校对

袁晓红

责任印制

李 剑 孔凌凌

出版发行

四川出版集团 (成都槐树街 2 号)
四川人民出版社

网 址

<http://www.scpph.com>

<http://www.bookssss.com.cn>

E-mail: scrmcbsf@mail.sc.cninfo.net

发行部业务电话

(028) 86259459 86259455

防盗版举报电话

(028) 86259524

照 排

成都华宇电子制印有限公司

印 刷

四川机投印务有限公司

成品尺寸

140mm × 185mm

印 张

7.5

插 页

4

字 数

100 千

版 次

2006 年 12 月第 1 版

印 次

2006 年 12 月第 1 次

书 号

ISBN 7-220-07114-0/I · 1035

定 价

16.00 元

■ 版权所有 · 侵权必究

本书若出现印装质量问题, 请与我社发行部联系调换
电话: (028) 86259624

陈 林 阎 嘉 编 著

程国英 李清拂 王 东 黄田正文

曾胜利 杜燕桥 刘学伦

绘 图



目 录

CONTENST

滑铁卢	/1	快乐王子	/29
恺撒	/3	睡美人	/31
罗宾汉	/5	爱虚荣的乌鸦	/33
马奇诺防线	/7	车轮上的苍蝇	/35
条条道路通罗马	/8	酸葡萄	/36
圆桌骑士	/9	吃不到鱼酱的狐狸	/37
最后那根稻草	/11	恶狗脖子下的铃铛	/39
阿基米德的杠杆	/13	公鹿的叉角	/41
蒙娜丽莎的微笑	/15	狐狸的恭维	/43
乌托邦	/17	老鼠会议	/45
丑小鸭	/19	杀了产金蛋的鹅	/47
穿靴子的猫	/21	狮子求婚	/49
红心火把	/23	妄自尊大的驴子	/51
皇帝的新装	/25	乌龟的胜利	/53
灰姑娘	/27	熊的叮嘱	/55



夜莺的诺言	/57	堂吉诃德	/91
在猫脖子上系铃	/59	套中人	/93
胀破肚皮的青蛙	/61	夏洛克	/95
阿巴贡	/63	香格里拉	/97
彼得·潘	/65	阿巴里斯之箭	/99
黑马	/66	阿波罗	/101
变色龙	/67	阿多尼斯	/103
变形记	/69	阿耳戈船英雄	/105
达尔丢夫	/71	阿耳戈斯的眼睛	/107
等待戈多	/73	阿佛罗狄忒	/109
第二十二条军规	/75	阿喀琉斯的长矛	/111
浮士德	/77	阿喀琉斯之踵	/113
葛朗台	/79	阿里阿德涅的丝线	/115
哈姆雷特	/81	阿特拉斯	/117
加西莫多	/83	安泰	/119
鲁滨孙	/85	奥德修斯	/121
罗密欧与朱丽叶	/87	奥革阿斯的牛圈	/123
三剑客	/89	奥林匹斯神	/125





奥林匹亚竞技	/126	马泉	/163
波塞冬	/129	迈达斯的点金术	/165
达摩克利斯之剑	/131	迈达斯的耳朵	/167
俄耳甫斯	/133	迷宫	/169
俄狄浦斯	/135	面包退敌	/171
厄俄斯	/137	缪斯	/173
菲罗墨拉	/139	尼斯	/175
凤凰	/141	欧罗巴	/177
盖亚	/143	潘多拉的盒子	/179
桂冠	/145	皮格马利翁	/181
海伦	/147	普勒阿得斯七姊妹	/183
赫拉克勒斯的弓箭	/149	普罗米修斯	/185
金苹果	/151	普赛克	/187
金羊毛	/153	普西芬尼	/189
喀迈拉	/155	丘比特	/191
卡珊德拉	/157	塞壬的歌声	/193
拉奥孔	/159	试金石	/195
勒达的蛋	/161	双子星	/197





斯芬克司之谜	/199	泥足巨人	/233
坦塔罗斯的苦恼	/201	挪亚方舟	/235
忒耳西忒斯	/203	撒旦	/237
特洛伊木马	/205	十字架	/239
忘忧果	/207	所罗门的智慧	/241
西绪福斯	/209	替罪羊	/243
喜鹊聒噪	/211	伊甸园	/245
许德拉	/213	犹大	/247
雅典娜	/215	约瑟	/249
斩断戈尔迪之结	/217	最后的晚餐	/251
宙斯	/219	阿拉丁的神灯	/253
巴比伦	/221	魔瓶	/255
巴兰的毛驴	/223	七里格的靴子	/257
大卫	/225	天方夜谭	/259
荆冠	/227	完成阿拉丁的窗户	/261
马太效应	/229	辛巴达	/263
迷途的羔羊	/231	芝麻开门	/265



历史·传说·习俗·掌故

huá tiě lú

滑铁卢

滑铁卢是比利时南部一个村庄的名字。1815年6月18日，在滑铁卢村以南五公里处发生了一场战役，一方是法国皇帝拿破仑（1769~1821年）的72000人的军队，一方是英、荷、比、德的68000人的联盟军。这场战役使拿破仑遭到彻底失败。拿破仑第二次退位，被流放到大西洋上的圣赫勒拿岛。导致拿破仑在这次战役中失败的一个致命的原因是他的部下格鲁希元帅因死守追击敌军的命令而未在决战的关键时刻赶去增援拿破仑。





kǎi sā 恺撒

尤利斯·恺撒（约公元前102~前44年）是古罗马将军、政治家。他出身于破落贵族家庭，家境并不富裕。他怀抱攫取权力的野心投身于政治，成为民主派领袖，并与庞培、克拉苏结成“前三头同盟”。他在征服高卢的战争中赢得了巨大声誉，并建立了一支听命于他的强大军队，为他实行个人军事独裁创造了条件。后来，恺撒取代他的政治对手庞培和克拉苏，建立了军事独裁。到公元前44年，他获得了无限期的独裁权力，具有监察官和终身保民官的职权，并被冠以“元帅”和“祖国之父”的称号，成为没有君主名义的君主。他利用平民的支持成为独裁者，但掌握政权之后就背弃了平民。公

元前44年3月15日，恺撒在罗马元老院大厅被反对派刺杀身亡。



含义及用法：后来，人们用“恺撒”来喻指政治独裁者或专制君王，“恺撒”成了独裁者的代名词。



luó bīn hàn
罗宾汉

罗宾汉是英国民谣中的传奇英雄。传说他是12世纪左右居住在英国中部舍伍德森林中的义侠和反叛者，常与身材高大的射箭能手小约翰、做饭的塔克修士等人一起惩戒贪官，打家劫舍，救济穷人。他对妇女、穷人和地位低下的人民，则以礼相待。英国早期民谣通过对他的义举的描述，揭示了中世纪统治者的残暴行为、贵族的反叛和人民的不满。后来，人们把他当做偶像来崇拜。

典故来源：英国传奇和民间故事。



含义及用法：罗宾汉在英国是家喻户晓的传奇英雄。他在英国人民心目中的地位，类似中国《水浒传》中梁山好汉在中国人民心目中的地位。后来人们用“罗宾汉”来喻指绿林好汉、草莽英雄。



mǎ qí nuò fáng xiàn 马奇诺防线

马奇诺防线是20世纪30年代法国在其东北部精心构筑的一条防线。此防线以它的主要设计者、1929~1931年的法国陆军部长马奇诺（1877~1932年）的名字命名。当时，法国和德国关系紧张，修建这条防线是为了防御德国人。防线由一系列有铁轨联结的据点和辅助工事构成。整个综合体或在地下，或由大量混凝土掩体保护，极其坚固。但是，这条防线只沿法德边界而行，不包括法比边界。因此，1940年5月，德国人迂回而行，突破法比边界，绕到防线后方，攻下色当，直逼巴黎。整条防线成了废物。

典故来源：世界战争史。

含义及用法：“马奇诺防线”后被用来喻指虽然坚固但实际上毫无作用的防线。



tiáo tiáo dào lù tōng luó mǎ
条条道路通罗马

罗马在古代是意大利中部的一个小城，后来逐步向外扩张，势力遍及整个地中海地区并扩展到大西洋方向和欧洲大陆内部，建立了罗马帝国。公元1、2世纪之交，罗马帝国国势和人口达到高峰，建立了规模宏大的古代交通运输网。罗马人共筑公路8万公里，其中著名的有阿庇亚大道、波匹利亚大道、奥莱莉娅大道、弗拉米尼亚大道、埃米利亚大道、瓦莱里亚大道、拉丁大道等，另有无数条支线通往帝国各行省。这些道路四通八达，故有“条条道路通罗马”之说。

典故来源：谚语。

含义及用法：人们用“条条道路通罗马”来喻指达到同一目的可以有多种不同的方法和途径。